# El manual del Dolphin

**Peter  Penz**
**Orville Bennett**
**Michael Austin**
**David Edmundson**
**Alan Blanchflower**
**Frank Reininghaus**
**Yuma Kakei**
**Traductor: Antoni Bella**

# Índex


**1 Introducció** **6**

**2 Ús del Dolphin** **7**

2.1 La interfície d'usuari del Dolphin . . . 7

2.2 La vista del Dolphin . . . 8

2.2.1 Ús de la vista . . . 8

2.2.2 Aparença de la vista del Dolphin . . . 9

2.2.2.1 Modes de vista . . . 9

2.2.2.2 Informació a la vista . . . 10

2.2.2.3 Vista prèvia . . . 11

2.2.2.4 Divideix . . . 11

2.2.3 Selecció d'elements a la vista . . . 11

2.2.3.1 Selecció d'elements emprant el ratolí . . . 11

2.2.3.2 Selecció d'elements emprant el teclat . . . 12

2.3 Barra de localització . . . 12

2.3.1 El mode de ruta de navegació . . . 12

2.3.2 El mode edita . . . 13

2.3.2.1 Ús dels processos de treball KIO . . . 13

2.3.3 Llocs i context . . . 14

2.4 Plafons . . . 15

2.4.1 Llocs . . . 15

2.4.2 Informació . . . 15

2.4.3 Carpetes . . . 16

2.4.4 Terminal . . . 16

2.5 Consells ràpids . . . 16

2.5.1 Adreces d'interès ràpides . . . 16

2.5.2 Filtrar els fitxers . . . 16

2.5.3 Trobar fitxers i cercar en els fitxers . . . 16

2.5.4 Muntar els suports d'emmagatzematge . . . 17

2.5.5 Desfer les accions . . . 18

2.5.6 Canviar el nom d'un lot de fitxers . . . 18

2.5.7 Comparar una selecció de fitxers o de carpetes . . . 18

**3 Configuració del Dolphin** **19**
3.1 El diàleg de Preferències del Dolphin . . . 19
3.1.1 Interfície . . . 19
3.1.1.1 Pestanya de Carpetes i Pestanyes . . . 20
3.1.1.2 La pestanya Vistes prèvies . . . 21
3.1.1.3 La pestanya Confirmacions . . . 21
3.1.1.4 Pestanya de Plafons . . . 21
3.1.1.5 Pestanya de Barres d'estat i de localització . . . 22
3.1.2 Visualització . . . 22
3.1.2.1 La pestanya General . . . 22
3.1.2.2 Pestanya de Visualització del contingut . . . 23
3.1.2.3 Opcions comunes per a tots els modes de vista . . . 24
3.1.2.4 Pestanya d'Icones . . . 24
3.1.2.5 Pestanya Compacte . . . 24
3.1.2.6 La pestanya Detalls . . . 24
3.1.3 Menú contextual . . . 24
3.1.4 Paperera . . . 25
3.1.5 Comentaris de l'usuari . . . 26
3.2 Estil de presentació de la vista de les carpetes . . . 27
3.2.1 El diàleg Estil de presentació de la vista . . . 28

**4 Referència d'ordres** **29**
4.1 La barra de menús a la finestra principal del Dolphin . . . 29
4.1.1 El menú Fitxer . . . 29
4.1.2 El menú Edita . . . 30
4.1.3 El menú Visualitza . . . 31
4.1.4 El menú Ves . . . 33
4.1.5 El menú Eines . . . 33
4.1.6 Els menús Arranjament i Ajuda . . . 33

**5 Preguntes diverses** **34**

**6 Crèdits i llicència** **35**

**Resum**

El Dolphin és el gestor de fitxers predeterminat per al KDE, dissenyat amb la facilitat d'ús com a focus principal.

# Capítol 1

# Introducció

El Dolphin és el gestor de fitxers predeterminat del Plasma. El seu objectiu és millorar la usabilitat en l'àmbit de la interfície d'usuari. El Dolphin se centra només a ser un gestor de fitxers, mentre que el Konqueror, que en el KDE 3 era el gestor de fitxers predeterminat, i encara es pot utilitzar per a la gestió de fitxers, és un visualitzador universal per a molts tipus de fitxer.

Aquest enfocament del disseny permet als desenvolupadors concentrar-se en l'optimització de la interfície d'usuari per a la tasca específica de la gestió de fitxers.

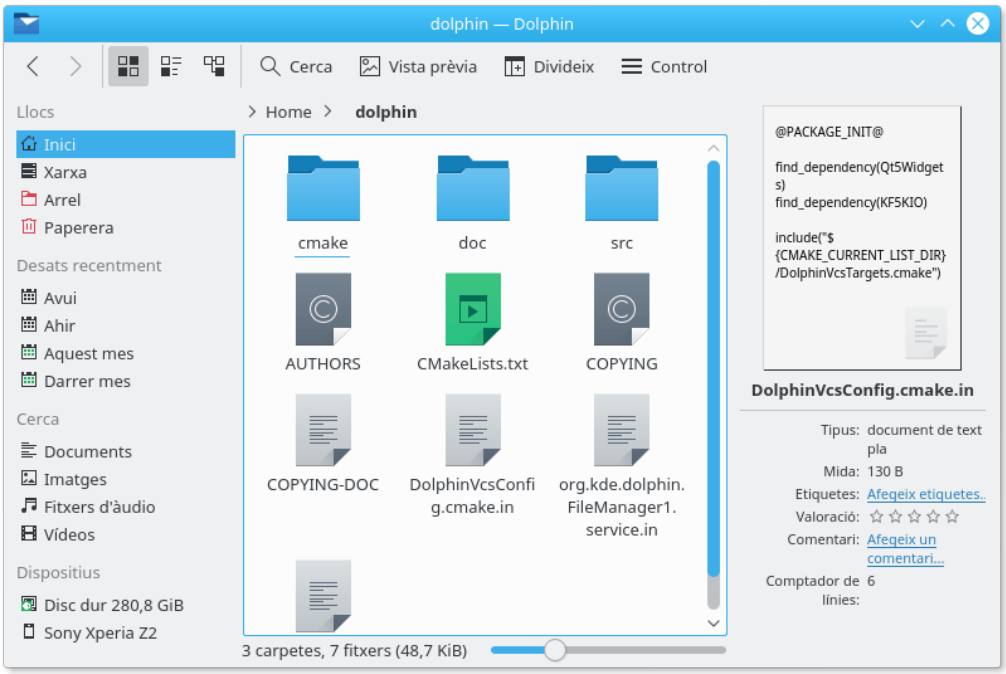
Podeu informar de qualsevol problema o peticions de noves funcionalitats a l'autor del Dolphin a través del diàleg d'informe d'error. Aquest és accessible des del botó **Obre el menú** → **Ajuda** → **Informeu d'un error...** (el botó representat per tres línies horitzontals a l'extrem dret de la barra d'eines, que també es pot obrir amb **F10**) en el mode predeterminat sense barra de menús, o des d'**Ajuda** → **Informeu d'un error...** si es mostra la barra de menús.

# Capítol 2

# Ús del Dolphin

## 2.1 La interfície d'usuari del Dolphin

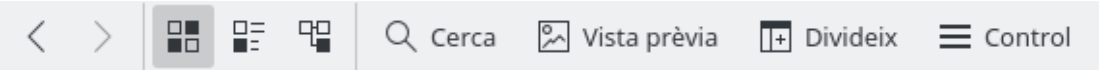
La següent captura de pantalla mostra la interfície d'usuari predeterminada del Dolphin:




*Interfície d'usuari predeterminada del Dolphin.*

Els elements de la interfície d'usuari predeterminada són:

- La barra d'eines es pot utilitzar per a un accés ràpid a les accions d'ús freqüent. A l'extrem dret hi ha el botó **Obre el menú**, representat per tres línies horitzontals, que també es pot obrir amb **F10**. Proporciona accés a totes les ordres de l'aplicació quan la barra de menús està oculta. La barra d'eines es pot personalitzar fent-hi clic amb el botó dret del ratolí i escollint **Configura les barres d'eines...** des del menú contextual, via **Obre el menú** → **Configura** → **Configura les barres d'eines...**, o via **Configuració** → **Configura les barres d'eines...** des de la barra de menús.




*Els elements de la barra d'eines on la icona és suficient per a conèixer l'ordre, ja que no hi ha text al costat de les icones. Això es pot canviar fent clic del botó dret del ratolí i seleccionant el text de l'element* ***Mostra el text****. El botó* ***Obre el menú*** *a l'extrem dret de la barra d'eines només es mostra si la barra de menús està oculta.*

- La barra de localització, sempre mostrarà el camí cap a la carpeta actual. De manera predeterminada està situada al mig de la barra d'eines. Es pot canviar entre dos modes diferents. Per a més detalls, vegeu la secció sobre la barra de localització.
- La vista mostra tots els fitxers i carpetes a la carpeta actual.
- El plafó **Llocs**, proporciona un ràpid accés a les ubicacions preferides i discs o altres suports.

  El plafó també proporciona **Fitxers recents** i **Ubicacions recents** entrades, que llista els fitxers i carpetes que heu utilitzat recentment.
- La barra d'estat, que es mostra a la part inferior esquerra de la vista de manera predeterminada. Mostra el nom, la mida i el tipus de fitxer que es troba actualment sota el punter del ratolí, o el nombre i la grandària dels fitxers que estan seleccionats. Si la barra d'estat està establerta a amplada completa a la configuració, hi ha un control lliscant de zoom que permet ajustar la mida de les icones a la vista al seu extrem dret.
- La barra de menús (oculta de manera predeterminada), la qual proporciona accés a totes les ordres i opcions de configuració. Per a una llista de totes les ordres de menú, vegeu la Referència d'ordres. La barra de menús es pot alternar amb **Mostra la barra de menús** (**Ctrl**+**M**) des del menú **Arranjament** o des del botó **Obre el menú** a la barra d'eines.

  Si la barra de menús està oculta, totes les seves accions estaran disponibles des del botó **Obre el menú**.
- De manera predeterminada, els plafons addicionals **Informació**, **Carpetes** i **Terminal** estan ocults. Per a més informació, vegeu **Plafons**.

## 2.2 La vista del Dolphin

### 2.2.1 Ús de la vista

La vista mostra tots els fitxers i carpetes a la carpeta actual. Aquests elements són accessibles o manipulats de maneres diferents:

- Un fitxer o carpeta es pot obrir fent-hi doble clic amb el botó esquerre del ratolí (o fent-hi clic una vegada, si **En fer clic a fitxers o carpetes** a la secció **En fer clic** està establerta a **S'obren** al mòdul de l'Arranjament del sistema **Espai de treball** → **Comportament general**).
- En fer clic a qualsevol element o l'àrea blanca al voltant dels elements amb el botó dret del ratolí s'obrirà un menú contextual que permet accedir a moltes de les accions d'ús freqüent per a l'element o la carpeta actual, respectivament.
- Si es prem el botó esquerre del ratolí sobre un element, però no es deixa anar immediatament, l'element es podrà arrossegar i deixar anar en una altra carpeta a la vista actual o en una altra vista del Dolphin (en una altra finestra del Dolphin o en la mateixa finestra si la vista està dividida, veure a sota) per a moure, copiar o crear un enllaç simbòlic. Els elements fins i tot es poden deixar anar en una altra aplicació per a obrir-los des d'aquesta.

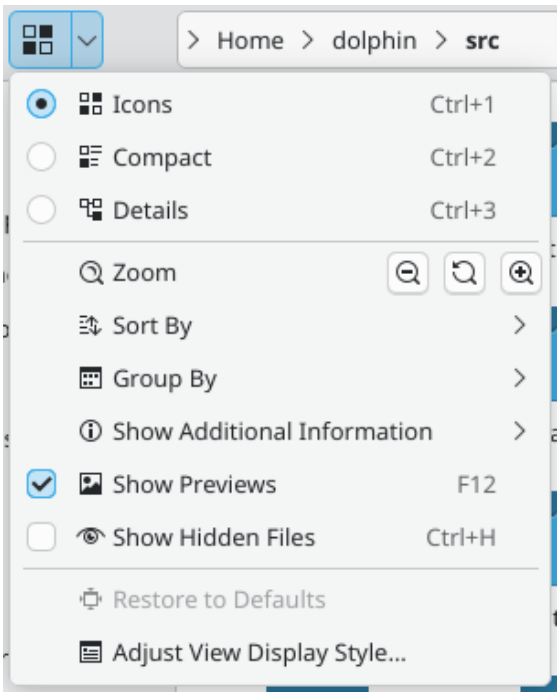
El Dolphin recordarà l'historial de les carpetes visitades. Per a navegar cap enrere o cap endavant en l'historial, es poden utilitzar els botons corresponents a la barra d'eines:

*Els botons **Enrere** i **Endavant** a la barra d'eines es poden utilitzar per a navegar en l'historial.*

Si feu clic amb el botó mig del ratolí, s'obrirà l'element a l'historial en una pestanya nova, mantenint així la pestanya actual amb el seu contingut.

### 2.2.2 Aparença de la vista del Dolphin

El botó **Configuració de la vista** a la barra d'eines controla l'aparença de la vista. En fer clic al mateix botó se circula entre els modes de vista. En fer clic a la fletxa del costat s'obre un menú que conté els modes de vista, botons de **Zoom** per canviar la mida de les icones, i els elements **Ordena per**, **Agrupa per**, **Mostra informació addicional**, **Mostra les vistes prèvies**, **Mostra els fitxers ocults**, **Restaura als valors predeterminats** i **Ajusta l'estil de presentació de la vista...**:




*El botó de **Configuració de la vista** a la barra d'eines que controlen l'aparença de la vista.*

Tota la configuració que es debat a continuació també es pot modificar en el menú **Visualitza** i al diàleg Estil de presentació de la vista. De manera predeterminada, totes les carpetes comparteixen el mateix estil de visualització. Si voleu que cada carpeta recordi el seu propi estil de visualització, canvieu-ho a la pestanya **General** de la configuració **Visualitza**.

#### 2.2.2.1 Modes de vista

El Dolphin té tres modes de vista, que es poden es poden seleccionar amb el botó **Configuració de la vista** o a **Visualitza** → **Canvia el mode de vista**.

- A la vista **Icones**, la qual és la predeterminada, els fitxers estaran representats per una icona que mostra el tipus de fitxer, i una icona de carpeta mostrant les subcarpetes. Els noms de les carpetes, dels fitxers i dels elements s'activen a **Visualitza** → **Mostra informació addicional**, i es mostren a sota de les icones.

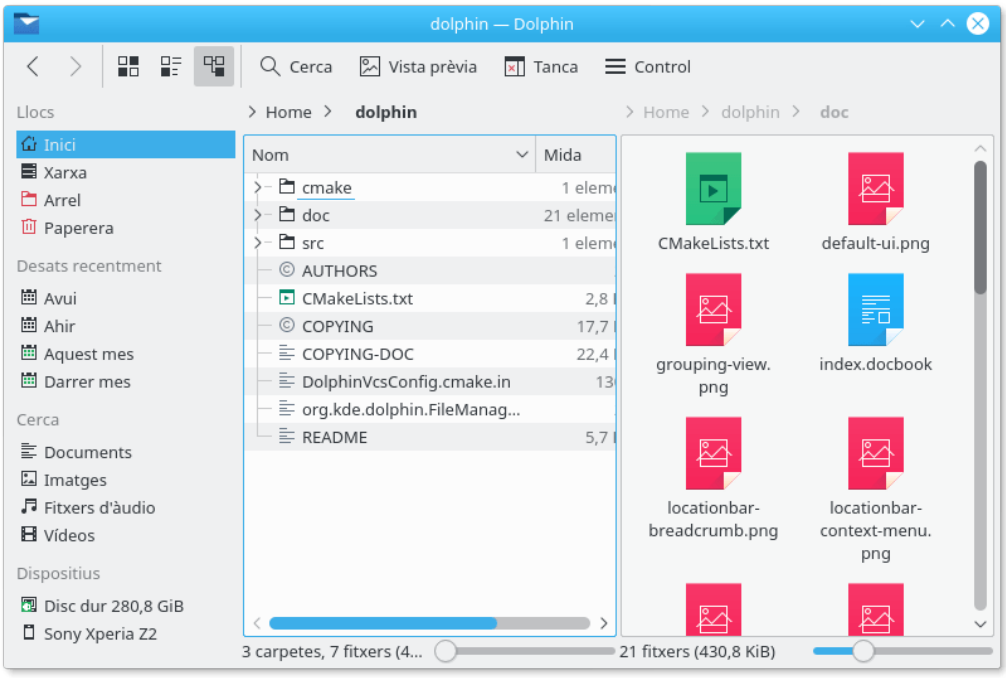
- La vista **Compacte**, mostra el contingut de la carpeta com a icones amb el nom al seu costat i els elements activats a **Visualitza** → **Mostra informació addicional** sota el nom. Els elements estan agrupats en columnes similars a la **Vista breu** en el diàleg de fitxers del KDE.

- A la vista **Detalls**, el contingut de la carpeta es mostra com una llista detallada que conté el nom, la mida i la data de la darrera modificació de cada element. S'hi poden afegir columnes addicionals fent clic a la capçalera d'una columna amb el botó dret del ratolí.

  Al menú contextual de la línia de capçalera, podeu afegir o eliminar el farciment lateral marcant o desmarcant l'element corresponent del menú i podeu escollir entre una amplada de columna personalitzada o automàtica. L'amplada automàtica ajustarà totes les columnes una vegada per a mostrar l'element més llarg a tota la columna, a excepció de la columna **Nom** on l'extensió se substitueix per «...».

  L'ordre de les columnes es pot canviar arrossegant i deixant anar sobre les capçaleres de la columna, a excepció de la capçalera **Nom**, la qual sempre serà la primera columna en aquesta vista.

  La vista Detalls permet veure la carpeta actual en forma d'arbre si s'activa carpetes **expansibles**: cada subcarpeta de la carpeta actual es pot «expandir» o «plegar» fent clic a les icones **>** o **v** al seu costat.




*Tots els modes de vista tenen suport per a agrupar. L'atribut utilitzat per l'agrupament es pot seleccionar a* ***Visualitza*** → ***Agrupa per****.*

#### 2.2.2.2 Informació a la vista

En tots els modes de vista, el Dolphin almenys mostrarà una icona i un nom per a cada element. Utilitzant **Mostra la informació addicional** al menú **Visualitza** o al menú contextual de la capçalera en el mode **Detalls**, podreu seleccionar mostrar més informació per a cada element:

**Mida**, **Modificat**, **Creat**, **Accedit**, **Tipus**, **Puntuació**, **Etiquetes** o **Comentari**.

Si està activada la indexació de fitxers, es pot seleccionar informació addicional depenent del tipus de fitxer en els submenús següents:

**Document**: Títol, autor, editor, nombre de pàgines, nombre de paraules i nombre de línies
**Imatge**: Data de la fotografia, dimensions, altura, amplada i orientació
**Àudio**: Àlbum, artista, còdec d'àudio, taxa de bits, durada gènere, any de publicació i pista
**Vídeo**: Relació d'aspecte, còdec d'àudio, taxa de bits, espai de color, dimensions, durada, velocitat de fotogrames, altura, amplada, format de píxels i còdec de vídeo

El submenú **Altres** permet seleccionar **Camí**, **Nom de la carpeta**, **Extensió del fitxer**, **Hora de la supressió**, **Destinació de l'enllaç**, **Baixat des de**, **Permisos**, **Propietari** o **Grup d'usuari**.

#### 2.2.2.3 Vista prèvia

Si està activada **Mostra les vistes prèvies**, les icones es basaran en el contingut real del fitxer o de la carpeta, p. ex., per a les imatges es mostrarà una vista prèvia reduïda de la imatge.

#### 2.2.2.4 Divideix

Si es fa clic al botó **Divideix** en la barra d'eines, es mostraran dues vistes que poden mostrar el contingut de carpetes diferents. Això pot ser útil per a moure o copiar fitxers. Mentre la vista està dividida, el botó s'etiqueta **Tanca** i tanca una de les dues vistes.

### 2.2.3 Selecció d'elements a la vista

Hi ha diverses maneres de seleccionar elements en la vista. Una vegada se selecciona un grup d'elements, totes les accions, com ara **Retalla**, **Copia**, **Mou a la paperera**, i les operacions arrossega i deixa anar, afectaran a tots els elements seleccionats.

#### 2.2.3.1 Selecció d'elements emprant el ratolí

- Podeu prémer el botó esquerre del ratolí en algun lloc de la vista i dibuixar un rectangle al voltant d'un grup d'elements abans de deixar anar el botó. Això seleccionarà tots els elements del rectangle i netejarà la selecció anterior. Si es prem la tecla **Maj** durant el procés de selecció, es mantindrà la selecció anterior.
- Si es prem la tecla **Ctrl** mentre es fa clic sobre un element amb el botó esquerre del ratolí, es canviarà l'estat de selecció d'aquest. Si es prem la tecla **Ctrl** mentre es dibuixa un rectangle al voltant d'un grup d'elements com s'ha descrit anteriorment, es canviarà l'estat de la selecció de tots els elements en el rectangle.
- Si es prem la tecla **Maj** mentre es fa clic sobre un element amb el botó esquerre del ratolí, se seleccionaran tots els elements entre l'element actual anterior i l'element on feu clic.
- Si està activada **Mostra un marcador de selecció** a la pestanya **General** de la configuració **Visualitza** , apareixeran un botó petit **+** o **-** a la cantonada superior esquerra de l'element que es trobi actualment sota el punter del ratolí. Fent clic en aquest signe se seleccionarà o desseleccionarà l'element, respectivament.
- En el mode de selecció, el qual es pot activar amb **Edita** → **Selecció de fitxers i carpetes** o prement **Espai**, fent clic a un element amb el botó esquerre del ratolí el selecciona o el desselecciona. A la part inferior de la vista es mostra una barra amb accions per als elements seleccionats. Feu clic a **Surt del mode de selecció** o premeu **Esc** per a sortir d'aquest mode.

#### 2.2.3.2 Selecció d'elements emprant el teclat

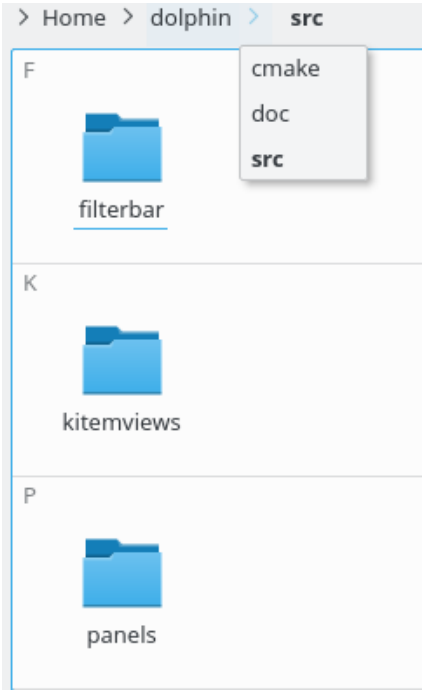
- Si es prem una tecla de fletxa, **Re Pàg**, **Av Pàg**, **Inici**, **Fi**, el nou element actual serà seleccionat, i la selecció anterior es netejarà.
- Si es manté premuda la tecla **Ctrl** mentre es prem una de les tecles anteriors, la selecció romandrà sense canvis.
- Si es manté premuda la tecla **Maj** mentre es prem una de les tecles anteriors, tots els elements entre l'element actual anterior i l'element actual nou se seleccionaran.
- Si es prem **Ctrl**+**Espai**, es canviarà l'estat de selecció de l'element actual.
- **Ctrl**+**A** seleccionarà tots els elements en la vista.
- **Ctrl**+**Maj**+**A** canviarà l'estat de selecció de tots els elements en la vista.
- Seleccioneu un fitxer o carpeta, escriviu les primeres lletres del seu nom i l'element coincident serà seleccionat primer. Per a netejar la selecció i cancel·lar, premeu la tecla **Esc** o espereu el temps d'espera d'1 segon.

## 2.3 Barra de localització

La barra de localització mostra el camí a la carpeta actual. De manera predeterminada forma part de la barra d'eines. Si elimineu l'element **Barra de localització** de la barra d'eines en el diàleg **Configura les barres d'eines**, es mostrarà a sobre de la vista del Dolphin. Si la vista està dividida, cada vista té la seva pròpia barra de localització. La barra de localització té dos modes.

### 2.3.1 El mode de ruta de navegació

En el mode de «ruta de navegació», el qual és el predeterminat, el nom de cada carpeta al camí per a la carpeta actual és un botó sobre el qual es pot fer clic per a obrir ràpidament la carpeta. D'altra banda, fer clic al signe «>» a l'esquerra d'una carpeta, obrirà un menú que permet obrir ràpidament una subcarpeta d'aquesta.




*Barra de localització en el mode de ruta de navegació.*

### 2.3.2 El mode edita

En el mode de ruta de navegació, en fer clic a l'àrea grisa a la dreta del camí amb el botó esquerre del ratolí canviarà la barra de localització al mode «edita», en el qual es pot editar el camí utilitzant el teclat. Per a tornar al mode de ruta de navegació, feu clic a la marca de selecció a la dreta de la barra de localització amb el botó esquerre del ratolí.

*Barra de localització en el mode edita.*

#### 2.3.2.1 Ús dels processos de treball KIO

Si la barra de localització està buida en el mode edita, apareixerà una llista desplegable al davant de la barra de llista amb tots els processos de treball KIO disponibles al sistema. Els processos de treball KIO són programes integrats en el KDE, els quals afegeixen suport per a molts protocols diferents al Dolphin i altres aplicacions del KDE.

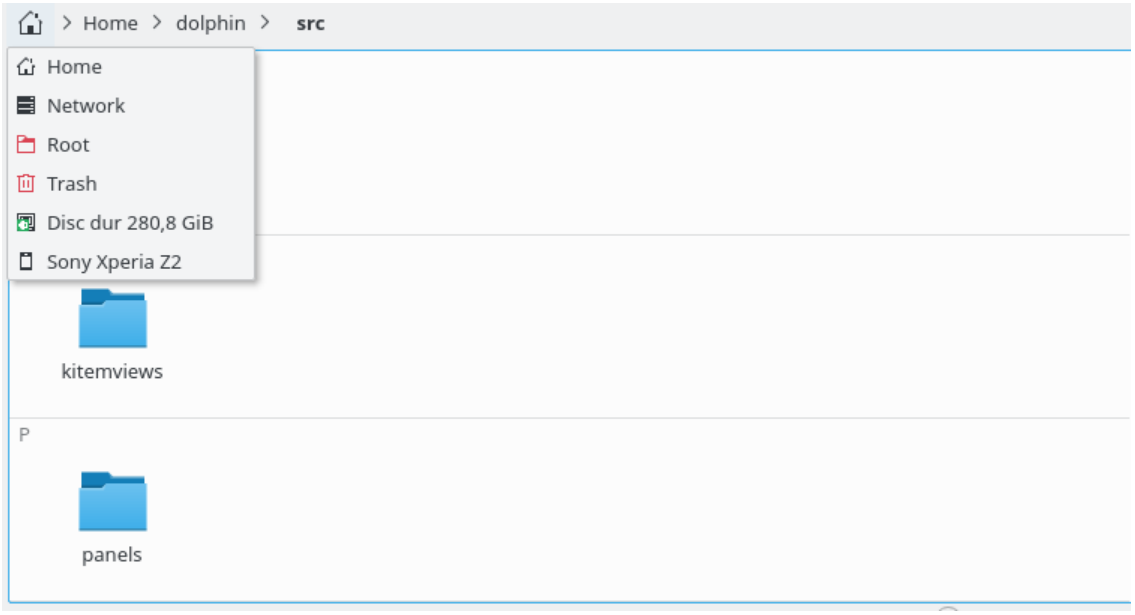
Per exemple, amb el procés de treball KIO «fish», es pot emprar el Dolphin per a gestionar fitxers i carpetes en una màquina remota que sigui accessible a través de SSH. Per a fer-ho, haureu d'escriure **`nom_usuari@maquina_remota`** dins la barra de localització. La gestió remota de fitxers es pot fer de forma similar sobre les màquines accessibles remotament mitjançant els protocols FTP, NFS, SFTP, SMB (CIFS) o webdav.

També és possible emprar la llista desplegable dels processos de treball KIO per a accedir a la carpeta d'escriptori, les lletres, els programes instal·lats, la paperera i als dispositius connectats. Vegeu la llista desplegable per a veure la llista completa de les capacitats disponibles dels processos de treball KIO al sistema.

*Llista dels processos de treball KIO disponibles.*

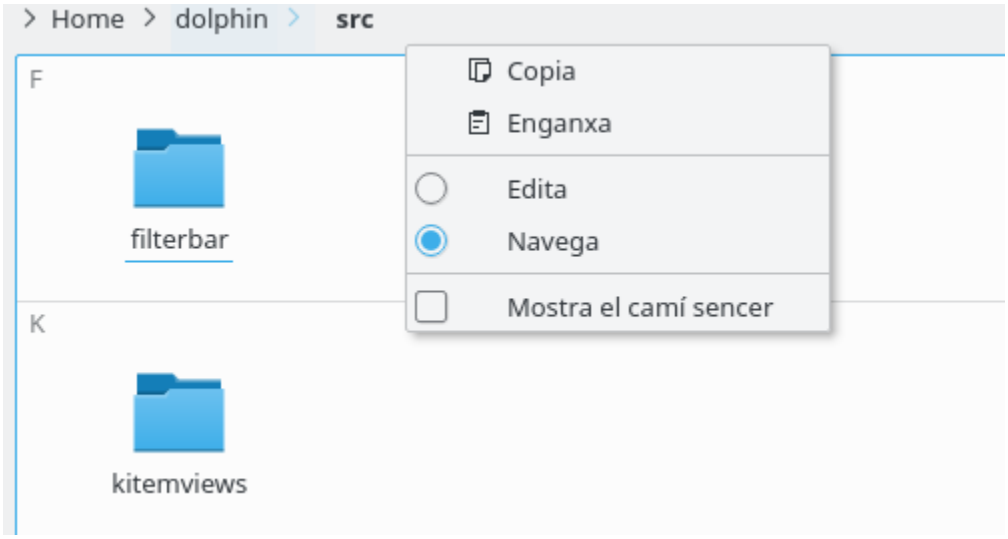
### 2.3.3 Llocs i context

Si el plafó **Llocs** està ocult. En ambdós modes es mostrarà una icona addicional al davant del camí. Es pot fer clic a la icona amb el botó esquerre del ratolí per a obrir un menú que ofereixi accés ràpidament als «llocs» i suports d'emmagatzematge. Per a més detalls, vegeu la secció sobre el plafó Llocs.




El menú contextual de la barra de localització ofereix accions per a copiar i enganxar el camí utilitzant el porta-retalls, per a obrir la carpeta actual en una pestanya o finestra nova, i per a canviar entre els modes (**Edita** i **Navega**). Marqueu **Mostra el camí complet** per a mostrar el

camí complet començant per la carpeta arrel del sistema de fitxers en lloc del camí que comença amb l'entrada actual dels llocs.




## 2.4 Plafons

El Dolphin permet una sèrie de plafons que es col·loquen al costat de la vista. Aquests poden activar-se en el menú **Visualitza** → **Mostra els plafons**. Per a desancorar els plafons, feu clic i arrossegueu un títol de plafó, aquest es pot moure a una posició diferent, fins i tot fora de la finestra.

### 2.4.1 Llocs

El plafó **Llocs** es troba a l'esquerra de la finestra predeterminada. El plafó **Llocs** mostra les ubicacions que heu marcat. També mostra les ubicacions remotes, els elements utilitzats recentment i qualsevol disc o suport connectat a l'ordinador. L'ordre d'aquestes entrades es pot canviar arrossegant i deixant anar.

La manera més fàcil d'afegir una carpeta al plafó **Llocs** és arrossegant i deixant anar en aquest. D'altra banda, podeu fer-hi clic dins amb el botó dret del ratolí i escollir **Afegeix una entrada...** des del menú contextual. El primer procediment crea un ampli sistema d'adreces d'interès, el segon procediment es pot utilitzar per a afegir el camí actual de la barra de localització, qualsevol carpeta o dispositiu desitjat. S'obrirà un diàleg on es podran editar l'etiqueta, la ubicació i la icona, i l'ús d'aquesta entrada es pot restringir al Dolphin.

Un clic del botó dret del ratolí obrirà el menú contextual per a editar, afegir, ocultar o eliminar les entrades i canviar la mida de les icones a un dels valors predefinits o bloquejar/desbloquejar els plafons.

El menú contextual conté una acció per a obrir l'entrada en una pestanya nova. Els dispositius es poden desmuntar emprant el menú contextual.

### 2.4.2 Informació

El plafó **Informació** mostra informació ampliada sobre el/s element/s seleccionat/s, sobre la carpeta actual o el fitxer que actualment restava sota el ratolí, incloent-hi la mida, el tipus i la data de l'última modificació. També compta amb una gran vista prèvia de l'element seleccionat i permet assignar una puntuació, marques i comentaris a aquest.

### 2.4.3 Carpetes

El plafó **Carpetes** mostra una estructura de vista en arbre del sistema de fitxers. Només mostra les carpetes. En fer clic sobre una carpeta amb el botó esquerre del ratolí s'obrirà aquesta a la vista del Dolphin.

Utilitzeu **Limita al directori d'inici** en el menú contextual del plafó per a ocultar totes les carpetes de la vista en arbre, excepte el vostre **Inici** mentre hi esteu a dins.

### 2.4.4 Terminal

Aquest plafó conté un terminal. El terminal s'obrirà a la carpeta que es mostra a la vista del Dolphin. Canviar la carpeta a la vista activa del Dolphin actualitzarà la carpeta de treball del terminal. Canviar el directori en el terminal actualitzarà la carpeta de treball a la vista del Dolphin. El terminal funciona únicament amb suports locals.

## 2.5 Consells ràpids

A continuació s'enumeren uns quants consells per a estalviar temps utilitzant el Dolphin.

### 2.5.1 Adreces d'interès ràpides

Per a crear ràpidament una adreça d'interès al plafó **Llocs** per a la carpeta actual, feu clic amb el botó dret del ratolí en l'espai de treball i feu clic a l'opció **Afegeix a Llocs** en el menú contextual.

> NOTA
> La visibilitat de l'element del menú corresponent es pot alternar mitjançant la configuració del menú contextual del Dolphin.

### 2.5.2 Filtrar els fitxers

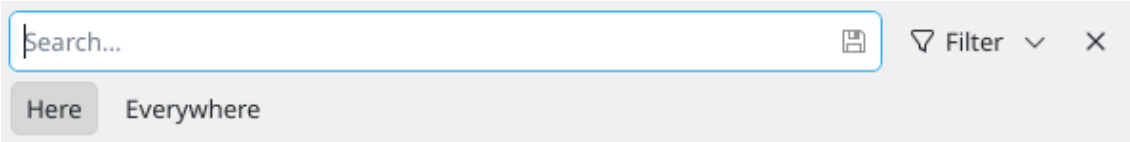
El Dolphin és capaç de filtrar fitxers, és a dir, només mostrarà a la vista els elements en què el nom contingui un text donat. Per exemple, si només es volen mostrar els fitxers MP3 d'una carpeta, podeu filtrar per «.mp3». Això farà fora tots els fitxers en què el nom no contingui «.mp3».

Per a filtrar fitxers, en primer lloc cal activar la barra de filtres, sigui prement **Ctrl**+**I** o a través del menú: **Edita** → **Filtre...**. A continuació, podeu introduir el text a filtrar a la barra de filtres. Aquesta es pot desactivar prement **Esc**, o amb un clic del botó esquerre del ratolí sobre la icona **Oculta la barra de filtres**.

La llista desplegable de la barra de filtres selecciona com s'interpreta el text introduït: **Text net**, **Patró globals**(p. ex., `*.mp3`) o **Expressió regular**. El botó **Coincidència de majúscules** fa que el filtre distingeixi les majúscules i minúscules, i el botó **Mantén el filtre en canviar de carpeta** manté el filtre actiu quan obriu una altra carpeta.

### 2.5.3 Trobar fitxers i cercar en els fitxers

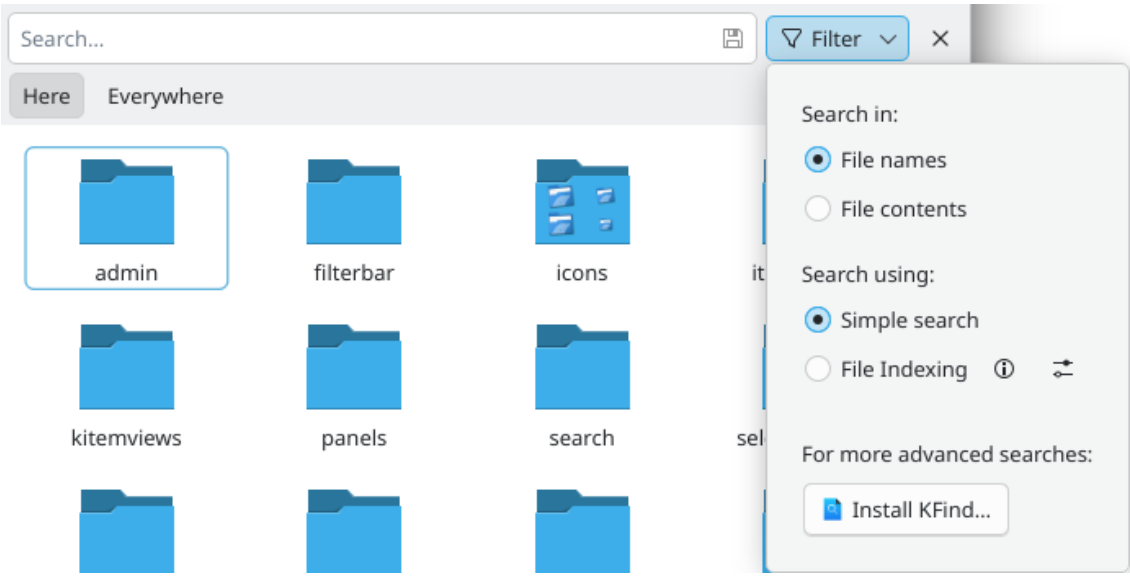
El Dolphin és capaç de cercar fitxers i en el seu contingut. Si premeu **Ctrl**+**F**, s'utilitza **Edita** → **Cerca...** o es fa clic al botó **Cerca** en la barra d'eines, s'obrirà la barra de Cerca ja configurada per a cercar fitxers dintre de la carpeta actual i qualsevol subcarpeta. Comenceu a escriure al quadre d'entrada i s'iniciarà la cerca immediatament.




*El Dolphin cerca fitxers i en els fitxers.*

Amb **Cerca simple**, la cerca no distingeix entre majúscules i minúscules, i el terme de cerca s'interpreta com una expressió regular, no com un patró de comodí. Per exemple, utilitzeu `.*` en lloc de `*` per fer coincidir amb qualsevol nombre de caràcters: `report.*2026` trobarà fitxers els noms dels quals contenen «report» seguit de «2026».

Els botons de sota del quadre d'entrada seleccioneu on cercar. **Aquí** cerca a la carpeta que estava oberta quan es va iniciar la cerca i les seves subcarpetes. **A tot arreu** cerca totes les ubicacions indexades si s'utilitza la indexació de fitxers, i totes les carpetes començant des de la carpeta arrel en cas contrari.




*El Dolphin cercant amb les opcions de **Filtre**.*

Utilitzeu el botó **Filtre** al costat del quadre d'entrada per refinar la manera de cercar:

- **Cerca a** selecciona si només se cerquen **Noms de fitxers** o també **Contingut de fitxers**.
- **Cerca usant** selecciona l'eina de cerca. **Cerca simple** cerca els fitxers directament i funciona sense cap preparació. **Indexació de fitxers** utilitza la base de dades de l'indexador de fitxers (Baloo), que proporciona resultats molt de pressa, però només troba fitxers en carpetes indexades. Les carpetes que estan indexades es poden configurar en l'Arranjament del sistema.
- Si s'utilitza **Indexació de fitxers**, els resultats es poden reduir encara més per **Tipus de fitxer**, **Modificat des de**, **Puntuació** i **Etiquetes**.
- Per a cerques més avançades, el botó de la part inferior instal·la o obre el KFind.

Utilitzeu la icona Desa a l'extrem dret del quadre d'entrada per a desar una cerca al plafó **Llocs** per a tornar-hi a entrar de nou ràpidament en el futur.

### 2.5.4 Muntar els suports d'emmagatzematge

Una forma ràpida per a muntar un suport d'emmagatzematge és fer clic al dispositiu en el plafó **Llocs**. Això muntarà i obrirà el dispositiu al Dolphin.

### 2.5.5 Desfer les accions

El Dolphin és capaç de desfer els canvis que heu realitzat en els fitxers. Per exemple, si moveu un fitxer a la paperera, el Dolphin podrà desfer-ho i moure'l a la seva ubicació original. Per a desfer una acció, premeu **Ctrl**+**Z** o seleccioneu **Edita** → **Desfés: (nom de l'acció)** en el menú, p. ex., **Desfés: Canvia el nom**.

### 2.5.6 Canviar el nom d'un lot de fitxers

El Dolphin és capaç de canviar el nom de diversos fitxers alhora. Cada fitxer tindrà el nom de fitxer especificat, incloent-hi un número, p. ex., imatge_1.jpg, imatge_2.jpg, imatge_3.jpg. Això pot ser útil, p. ex., per a les fotografies preses amb una càmera digital.

Si voleu canviar el nom d'un lot de fitxers, primer seleccioneu-los. Es pot fer prement el botó esquerre del ratolí i dibuixant un rectangle al voltant d'aquests abans de deixar anar, o mantenint premuda la tecla **Ctrl** i fent clic a cada fitxer (per a obtenir més detalls sobre la selecció d'elements, vegeu Seleccionar elements a la vista). A continuació, obriu el diàleg per a canviar el nom per lots prement **F2** o a través del menú: **Fitxer** → **Reanomena...**.

A continuació, introduïu el nom que voleu donar als fitxers. El caràcter # haurà d'estar present en el nom. A continuació els fitxers passaran a reanomenar-se, on el caràcter **#** se substituirà per un número consecutiu diferent per a cada fitxer.

Si totes les extensions de fitxer a la selecció són diferents, el nom de tots els fitxers es podrà canviar sense necessitat d'utilitzar un marcador de posició **#** conservant alhora les extensions de fitxer. Això és útil, p. ex., per a canviar el nom d'un fitxer de vídeo i tots els fitxers de subtítols associats, de manera que tinguin el mateix nom de fitxer, però amb extensions diferents.

### 2.5.7 Comparar una selecció de fitxers o de carpetes

Si l'aplicació Kompare està instal·lada, podreu utilitzar-la per a veure les diferències entre dos fitxers o carpetes.

Primer, seleccioneu els dos fitxers o carpetes a comparar. A continuació, llanceu l'aplicació Kompare a través del menú: **Eines** → **Compara els fitxers**. A continuació, s'obrirà el Kompare mostrant les diferències entre els fitxers o carpetes.

# Capítol 3

# Configuració del Dolphin

El Dolphin distingeix dos tipus de configuració diferents:

- Les opcions que afecten el comportament general del Dolphin. Aquestes es poden configurar amb el diàleg de Preferències.
- Les opcions que determinen la forma en què es mostra el contingut d'una carpeta al Dolphin. Aquestes opcions es coneixen com a Estil de presentació de la vista i es poden controlar amb els botons de la barra d'eines, a través del menú **Visualitza**, i amb el diàleg Estil de presentació de la vista. En la configuració predeterminada, totes les carpetes empren el mateix estil de presentació de la vista, però el Dolphin també es pot configurar per a recordar un estil de presentació de cada carpeta a la pestanya **General** de la configuració **Visualitza**.

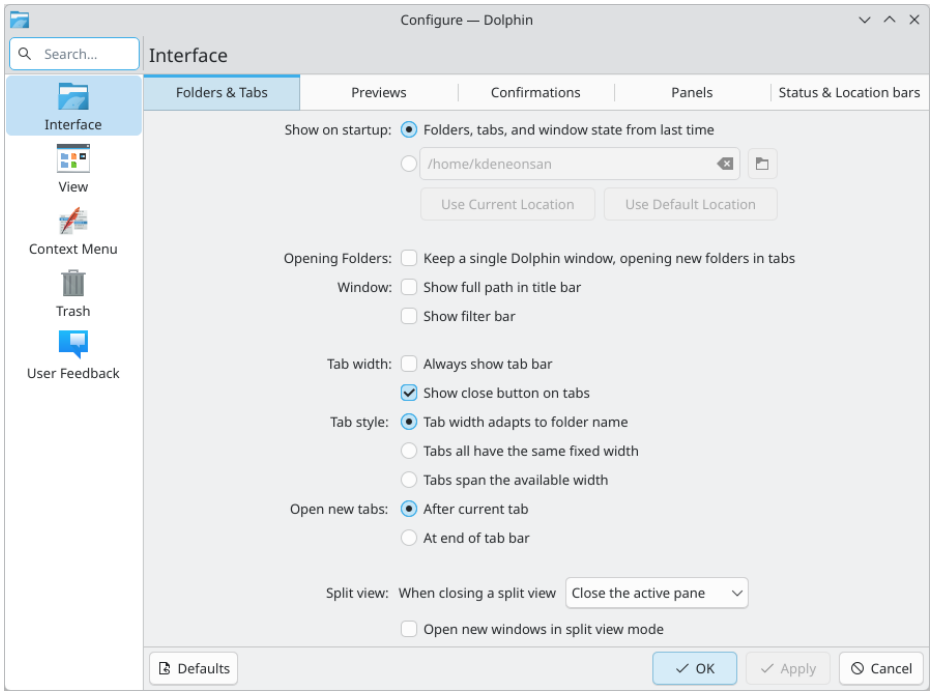
## 3.1 El diàleg de Preferències del Dolphin

El diàleg de preferències s'obre a través de **Obre el menú** → **Configura** → **Configura el Dolphin...** o a través de **Configuració** → **Configura el Dolphin...** si es mostra la barra de menús. La configuració es divideix en diversos grups als quals s'hi pot accedir fent clic a la icona corresponent a l'esquerra del diàleg. El camp de cerca a sobre de les icones es pot utilitzar per a trobar un paràmetre ràpidament.

Parts de la configuració de la **Interfície** i **Visualitza** es comparteixen amb el Konqueror en el mode de gestió de fitxers.

### 3.1.1 Interfície

Aquest grup conté les opcions que controlen el comportament general i l'aparença de la finestra del Dolphin. El grup està dividit en cinc subgrups als quals es pot accedir utilitzant la barra de pestanyes a la part superior.




*Configuració de la interfície al diàleg preferències del Dolphin.*

#### 3.1.1.1 Pestanya de Carpetes i Pestanyes

- L'opció **Mostra en iniciar:** permet triar que es mostra quan s'inicia el Dolphin.

  Si se selecciona l'element **Carpetes, pestanyes i estat de la finestra de la darrera vegada**, llavors:

  – Quan es llança des de la IGU o CLI sense cap URL, el Dolphin restablirà la sessió
  – Quan es torna a arrencar amb el Dolphin obert, es tornarà a iniciar la sessió amb normalitat una vegada torni el sistema
  – Quan es llança amb algun URL, s'obrirà la finestra del Dolphin mostrant els URL en lloc de restaurar la sessió
  – Quan el Dolphin ja s'està executant i s'obre una finestra nova, aquesta només mostrarà una sola pestanya amb el mateix URL com era visible en una instància prèviament oberta del Dolphin

  En cas contrari, seleccioneu el segon element per a obrir sempre una carpeta específica a l'inici. La ubicació d'aquesta es pot introduir directament o triar en un diàleg que s'obre fent clic al botó que mostra una icona de «carpeta». D'altra banda, la ubicació actual o la ubicació predeterminada (la qual és la carpeta de l'usuari) es pot utilitzar com a carpeta d'inici fent clic al botó **Usa la localització actual** o **Usa la localització predeterminada**.

- **Manté una finestra única del Dolphin, obre les carpetes noves en pestanyes** controla si el Dolphin hauria d'obrir una carpeta nova en una pestanya nova de la instància actual quan es crida externament. Si no està activada, les carpetes noves s'obriran en instàncies noves del Dolphin. De manera predeterminada, aquesta opció està desactivada.

- **Mostra el camí sencer a la barra de títol** fa que sigui fàcil distingir entre fitxers o carpetes amb el mateix nom en carpetes diferents.

- **Mostra la barra de filtres** controla si apareixerà o no la barra de filtres a les finestres noves. Per a més detalls, vegeu la secció sobre la barra de filtres.

- **Mostra sempre la barra de pestanyes** mostra la barra de pestanyes fins i tot si només hi ha una pestanya oberta i **Mostra el botó de tancament a les pestanyes** afegeix un botó a cada pestanya per tancar-la.
- L'**Estil de les pestanyes** controla l'amplada de les pestanyes: l'amplada de cada pestanya es pot adaptar al nom de la carpeta, totes les pestanyes poden tenir la mateixa amplada fixa o les pestanyes poden abastar l'amplada disponible.
- **Obre pestanyes noves** controla si s'obre una pestanya nova **Després de la pestanya actual** o **Al final de la barra de pestanyes**.
- **En tancar una vista dividida** controla quina vista es tanca quan desactiveu el mode de vista dividida, p. ex., prement **F3**: **Tanca la subfinestra activa**, **Tanca la subfinestra inactiva** o **Tanca la subfinestra de la dreta**.
- **Obre les finestres noves en el mode de vista dividida** controla si la vista del Dolphin serà dividida o no en les finestres noves.

#### 3.1.1.2 La pestanya Vistes prèvies

En aquesta pestanya, podreu configurar per a quins tipus de fitxer es mostraran vistes prèvies. D'altra banda, podeu triar la mida màxima dels fitxers en l'emmagatzematge local i remot per als quals es generaran vistes prèvies.

Si **Mostra les vistes prèvies de carpetes** està activada, les vistes prèvies d'alguns fitxers d'una carpeta en un emmagatzematge remot es mostraran dins de la icona de la carpeta. Això pot ser lent i utilitzar una gran quantitat de recursos de xarxa, de manera que és possible que vulgueu desactivar-lo en connexions lentes o mesurades.

#### 3.1.1.3 La pestanya Confirmacions

En aquesta pestanya, podeu activar els diàlegs d'avís que es mostren abans d'accions potencialment nocives, com ara moure fitxers o carpetes a la paperera, suprimir-los, buidar la paperera o tancar finestres amb múltiples pestanyes.

També és possible triar l'acció predeterminada per a **En obrir un fitxer executable**. Hi ha tres opcions, les quals s'anomenen **Pregunta sempre**, **Obre a l'aplicació** i **Executa un script**.

> AVÍS
> Les opcions a la secció **Demana confirmació a les aplicacions KDE quan** afecten les operacions de fitxers en el Dolphin, Konqueror, Gwenview i totes les aplicacions de KDE que empren el diàleg de fitxers predeterminat de KDE, mentre que les opcions a la secció **Demana confirmació al Dolphin quan** són opcions específiques del Dolphin.

#### 3.1.1.4 Pestanya de Plafons

En aquesta pestanya, podeu configurar el plafó **Informació**: si mostra vistes prèvies, reprodueix fitxers multimèdia automàticament, mostra l'element sobre el qual passa el ratolí i si les dates es mostren en format llarg o condensat. També podeu limitar el plafó **Carpetes** a la carpeta d'inici mentre hi sou.

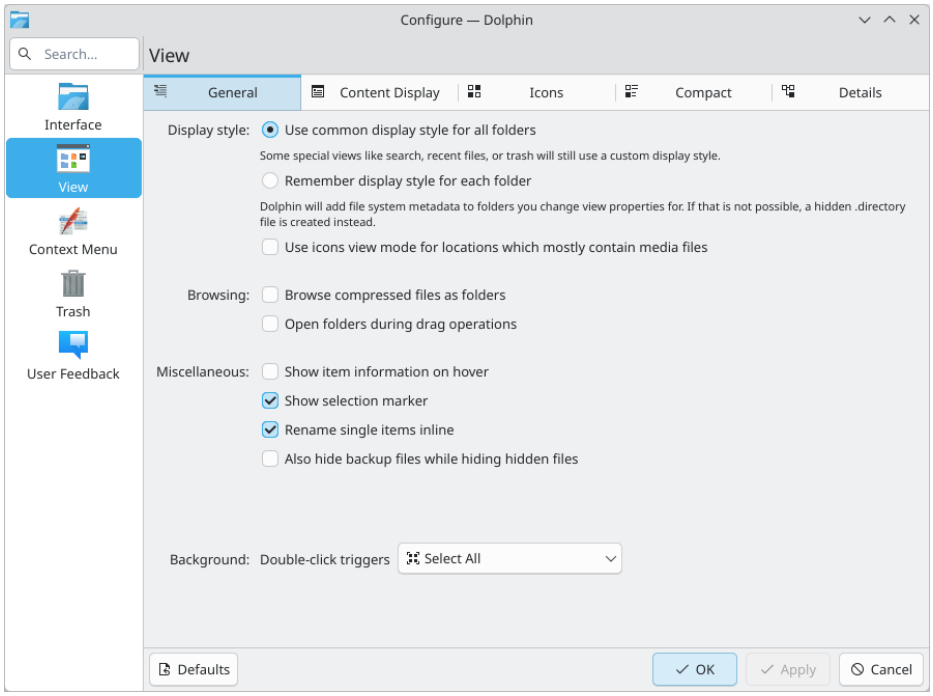
Aquestes opcions també estan disponibles al menú contextual de cada plafó.

#### 3.1.1.5 Pestanya de Barres d'estat i de localització

- L'opció **Barra d'estat** controla l'aparença de la barra d'estat. La barra d'estat **Petita**, que és la predeterminada, es mostra a la part inferior esquerra de la vista. La barra d'estat **Amplada completa** abasta tota l'amplada de la vista i **Mostra el control lliscant del zoom** afegeix un control lliscant per canviar la mida de les icones. La barra d'estat també es pot **Desactivar**.
- **Fes editable la barra de localització** controla si la barra de localització restarà en el mode edita a l'inici. El mode de ruta de navegació de la barra de localització s'utilitza d'una altra manera. Per a obtenir més informació sobre els dos modes, vegeu la secció sobre la barra de localització.
- Si **Mostra el camí sencer a la barra de localització** està activada, es mostrarà el camí sencer de la ubicació actual en el mode de ruta de navegació de la barra de localització. D'altra manera, es mostrarà una versió curta del camí, començant-lo des d'un dels llocs en el plafó **Llocs**.

### 3.1.2 Visualització

Aquest grup conté les opcions que controlen el comportament de la vista del Dolphin. El grup està dividit en cinc subgrups als quals es pot accedir utilitzant la barra de pestanyes a la part superior. Les pestanyes **Icones**, **Compacte** i **Detalls** contenen les opcions dels tres modes de vista.




*Configuració de la vista al diàleg de preferències del Dolphin.*

#### 3.1.2.1 La pestanya General

- L'opció **Estil de la vista** controla si s'utilitza el mateix estil de presentació de la vista per a totes les carpetes (**Usa l'estil de presentació comú per a totes les carpetes**, predeterminat) o si cada carpeta recorda el seu propi estil de presentació de vista (**Recorda l'estil de presentació per a cada carpeta**). Algunes vistes especials com els resultats de cerca, els fitxers recents o la paperera sempre utilitzen el seu propi estil de presentació.

- Si està activat **Usa el mode de vista d'icones a les ubicacions que contenen majoritàriament fitxers multimèdia**, les carpetes que contenen majoritàriament imatges o vídeos es mostraran en el mode de vista d'**Icones**.
- Els fitxers comprimits (arxius) s'obriran dins del Dolphin, i no en una aplicació externa, si està activat **Explora els fitxers comprimits com a carpetes**.
- Si **Obre les carpetes en les operacions d'arrossegat** està activada, si s'arrossega un element amb el ratolí i es manté al damunt d'una carpeta per un curt període de temps s'obrirà aquesta carpeta. Això permet moure o copiar elements ràpidament a les carpetes que estan diversos nivells més profunds a la jerarquia de carpetes.
- Quan es passa per sobre d'un fitxer o carpeta amb el ratolí, apareixerà una finestra petita amb informació rellevant si està activat **Mostra informació de l'element en passar-hi per sobre**.
- **Mostra un marcador de selecció** mostra un petit botó **+** o **-** situat sobre la icona d'un element, si es manté aquest sota el ratolí. Es pot utilitzar per a seleccionar o desseleccionar l'element.
- Activeu **Reanomena elements individuals en línia** per a canviar de nom un element a la vista si només se n'ha seleccionat un. Si aquesta opció està desactivada o se seleccionen diversos elements, es mostrarà un diàleg per al canvi de nom.
- Si està activat **Oculta també els fitxers de còpia de seguretat en ocultar fitxers ocults**, els fitxers de còpia de seguretat (p. ex., els noms dels quals acaben amb ~) s'oculten juntament amb els fitxers ocults.
- **Activadors de doble clic** selecciona l'acció que es realitza quan feu doble clic al fons buit de la vista, p. ex., **Selecciona-ho tot**, **Res** o una **Ordre personalitzada**.

L'opció per a obrir elements amb un o doble clic del ratolí és una opció de tot el sistema i es pot canviar amb **En fer clic a fitxers o carpetes** al mòdul **Espai de treball** → **Comportament general** de l'Arranjament del sistema.

#### 3.1.2.2 Pestanya de Visualització del contingut

- El **Mode d'ordenació** controla com s'ordenaran els elements a la vista. Si se selecciona **Natural**, l'ordre dels tres fitxers d'exemple serà:

  1. Fitxer_1,
  2. Fitxer_2,
  3. Fitxer_10.

  Si s'ha seleccionat **Alfabètica, sense distingir majúscules i minúscules** o **Alfabètica, distingint majúscules i minúscules**, s'utilitzarà l'ordenació alfabètica normal, la qual donarà l'ordre següent

  1. Fitxer_1,
  2. Fitxer_10,
  3. Fitxer_2.

- **La mida de la carpeta** permet definir la propietat a emprar per a ordenar les carpetes per la seva mida. És possible ordenar les pel nombre d'elements triant **Mostra el nombre d'elements** o per la mida del contingut triant **Mostra la mida del contingut**. Es pot limitar el nivell de recursivitat, el qual pot ser útil per a restringir iteracions no necessàries en estructures de carpetes profundes o en sistemes de fitxers lents. També és possible desactivar la visualització de la mida de la carpeta triant **Mostra sense mida** (això pot millorar el rendiment en casos rars, però afecta altres característiques com l'ordenació).
- L'opció **Estil de la data** es pot utilitzar per a configurar el mode per a mostrar les dates en el Dolphin. És possible triar entre **Relativa** (p. ex., «Ahir, 3:00pm») o **Absoluta** (p. ex., «2020-12-23 15:00»).

- L'opció **Estil dels permisos** controla com es mostren els permisos: **Simbòlic** (p. ex. «drwxr-xr-x»), **Numèric (Octal)** (p. ex. «755») o **Combinat** (p. ex. «drwxr-xr-x (755)»).
- L'opció **Noms llargs de fitxers** controla si els noms de fitxer llargs s'escurcen al mig o al final.

#### 3.1.2.3 Opcions comunes per a tots els modes de vista

Les pestanyes **Icones**, **Compacte** i **Detalls** tenen algunes opcions comunes:

- Els controls lliscants que controlen la mida de les icones. S'utilitza **Mida predeterminada de les icones** o **Mida de la vista prèvia de les icones** si les vistes prèvies estan activades o desactivades, respectivament. Cal tenir en compte que la mida de les icones es pot canviar fàcilment amb els botons **Zoom** en el menú de **Configuració de la vista** o amb el control lliscant de zoom a la barra d'estat si està activada l'opció corresponent a la pestanya **Barres d'estat i de localització** de la configuració de la **Interfície**.
- Una opció per a la **Lletra de les etiquetes** utilitzada en el mode de vista: es pot triar o bé la lletra del sistema o una lletra personalitzada.

Les altres opcions que només s'aplicaran a un dels modes de vista es debaten a continuació.

#### 3.1.2.4 Pestanya d'Icones

- **Amplada de les etiquetes** controla l'amplada mínim que està reservada per al text d'un element de fitxer.
- **Màxim de línies** significa el nombre màxim de línies de text sota la icona.
- Si l'espaiat **Compacte** està activat, els elements es col·loquen més junts, de manera que en una fila n'encaixen més.

#### 3.1.2.5 Pestanya Compacte

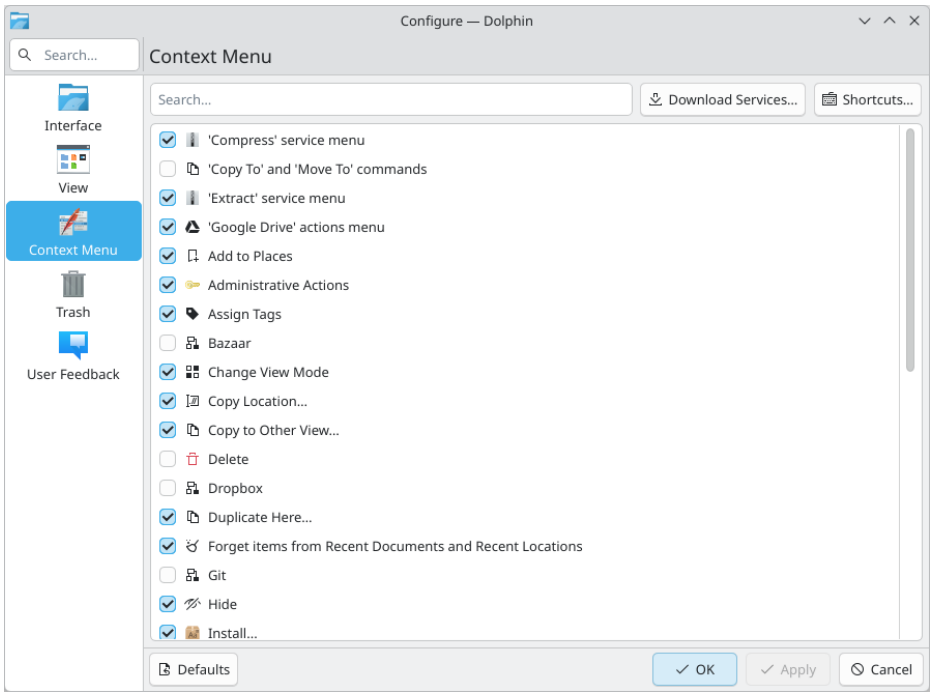
- **Amplada màxima** controla l'amplada màxima que està reservada per al text d'un element de fitxer.

#### 3.1.2.6 La pestanya Detalls

- Les carpetes **Ampliables** determinen si cap carpeta que contingui subcarpetes es mostrarà en una vista en arbre, on els subelements es poden desplegar fent clic amb el botó esquerre del ratolí sobre la icona **>** i plegar fent clic sobre la icona **v**.
- **Obre fitxers i carpetes** controla si els elements s'obren **Fent clic en qualsevol lloc de la fila** o només **Fent clic en la icona o el nom**.

### 3.1.3 Menú contextual

Aquest grup ofereix una selecció dels serveis i accions integrades del Dolphin que es poden mostrar en el menú contextual del Dolphin que apareix en fer clic en un fitxer o carpeta amb el botó dret del ratolí. Feu servir el camp de cerca a la part superior per trobar una entrada a la llista.




*Configuració del Menú contextual al diàleg de preferències del Dolphin.*

Utilitzant el botó **Baixa serveis...** podreu obtenir serveis addicionals per al menú contextual.

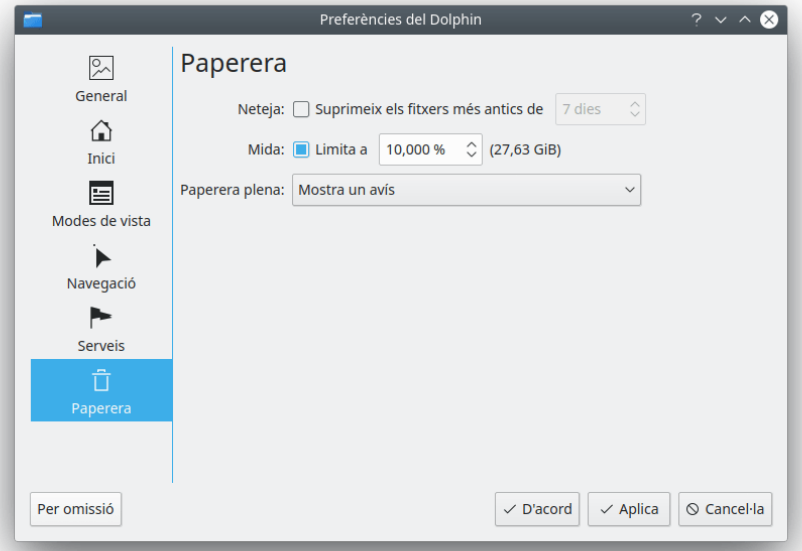
Si teniu instal·lats els connectors del Dolphin per a **Bazaar**, **Mercurial**, **Git** o **Subversion** del paquet «dolphin-plugins», aquests es mostraran a la llista. Si aquests connectors estan activats i entreu en una carpeta que es troba sota el control de versions, l'estat de la versió (ha canviat localment, actualitzada, etc.) s'indicarà mitjançant icones i tindreu entrades addicionals en el menú contextual com comet, actualitza, afegeix, suprimeix, etc.

A la llista podreu triar si es mostraran les ordres **Suprimeix**, **Copia a**, **Mou a**, **Afegeix a Llocs**, **Ordena per**, **Canvia el mode de vista**, **Obre en una pestanya nova**, **Obre en una finestra nova**, **Obre en una vista dividida**, **Copia la ubicació**, **Duplica aquí**, **Obre un terminal aquí**, **Copia a l'altra vista** i **Mou a l'altra vista** en el menú contextual.

El Dolphin s'haurà de reiniciar per a activar els canvis d'algunes d'aquestes opcions.

### 3.1.4 Paperera

Aquest grup conté les opcions que controlen el comportament de la paperera.

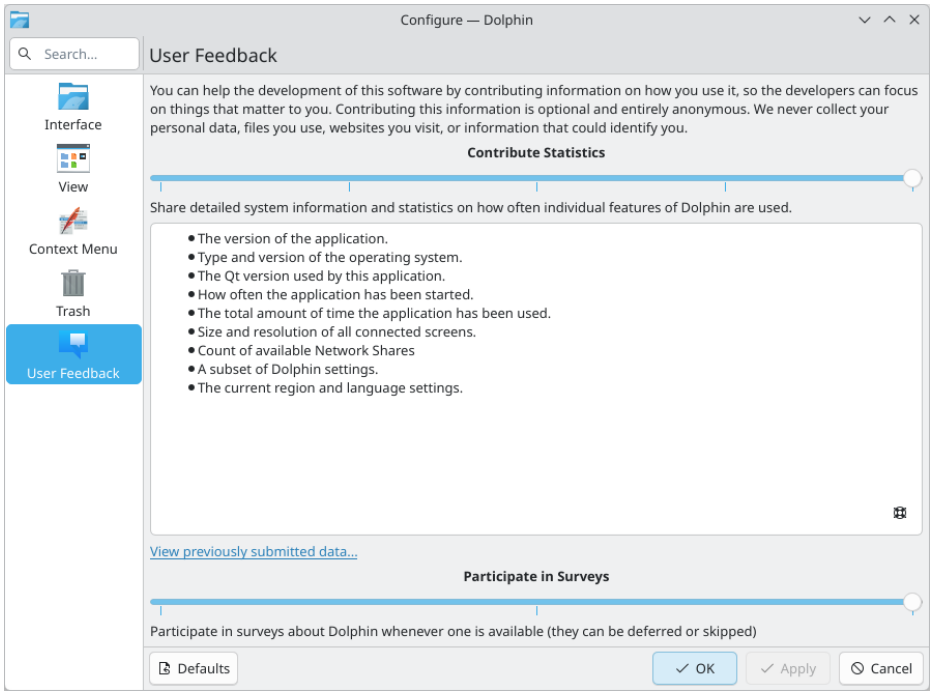



*Configuració de la Paperera al diàleg de preferències del Dolphin.*

- Els fitxers antics tenen un nombre configurable de dies després dels quals es poden suprimir de forma automàtica.
- La mida de la paperera es pot limitar a un percentatge configurable a la mida del disc. Si s'arriba a aquest límit, es pot emetre un avís, o es poden suprimir de forma automàtica els fitxers més antics o més grans.

### 3.1.5 Comentaris de l'usuari

Aquest grup conté les opcions de configuració que controlen la vostra informació de contribució sobre l'ús del Dolphin que compartiu amb els seus desenvolupadors.




*Configuració Comentaris de l'usuari al diàleg preferències del Dolphin.*

- Si ho voleu, podeu contribuir amb alguns comentaris sobre el Dolphin. Utilitzeu els controls lliscants per a configurar el vostre nivell de participació.

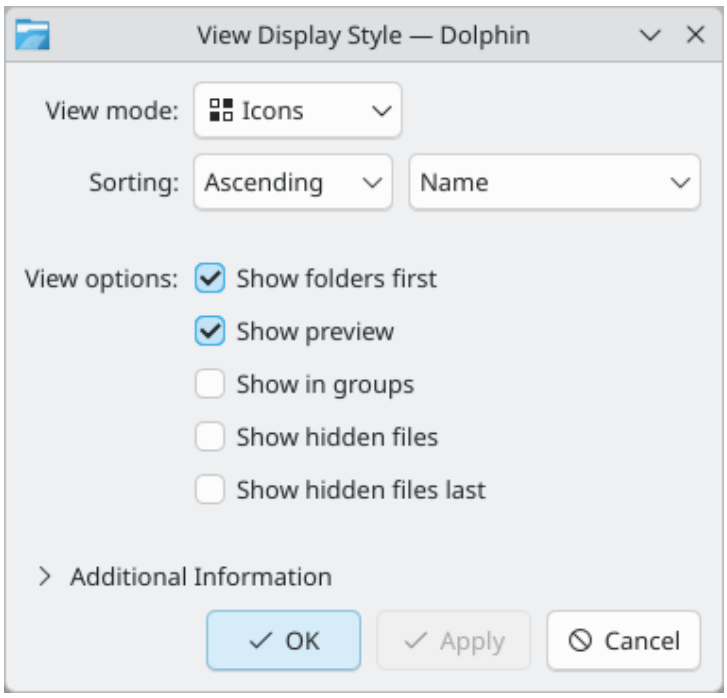
## 3.2 Estil de presentació de la vista de les carpetes

L'opció següent controla com es mostra el contingut d'una carpeta a la vista del Dolphin. De manera predeterminada, es comparteix a totes les carpetes, però també es pot emmagatzemar per cada carpeta si això està activat a la pestanya **General** de les opcions de la **vista**:

- Els modes de vista (Icones, Compacte, Detalls)
- L'ordenació dels elements, la qual es determina per l'ordre d'ordenació (ascendent, descendent) i l'atribut (com el nom, la mida...) en el que s'ordenen els elements
- Ordenació de carpetes i fitxers: les carpetes es mostraran primer o no? Els fitxers ocults es mostren al final o no?
- Vistes prèvies: es mostren en comptes de les icones (d'acord amb les opcions efectuades a la pestanya **Vistes prèvies** a la pestanya de configuració de la Interfície del Dolphin) o no?
- Els elements es mostren en grups a les vistes, i amb quin atribut s'agrupen?
- Es mostren els fitxers ocults?
- Quina informació addicional (a més del nom) es mostra a les vistes Icones o Detalls?

L'estil de visualització de la vista es pot configurar al menú **Visualitza** o amb el botó **Configuració de la vista** a la barra d'eines.

### 3.2.1 El diàleg Estil de presentació de la vista




*El diàleg Estil de presentació de la vista.*

El diàleg **Estil de presentació de la vista**, que s'obre amb **Visualitza** → **Ajusta l'estil de presentació de la vista...**, es pot utilitzar per modificar tots els paràmetres d'estil de presentació de la vista que es mostren a la vegada. La informació mostrada per a cada element es pot triar a la secció **Informació addicional** a la part inferior del diàleg.

Si cada carpeta recorda el seu propi estil de visualització (vegeu la pestanya **General** dels paràmetres de **Visualitza**), el diàleg també té una secció**Aplica a**. Els canvis s'apliquen a la carpeta actual, a la carpeta actual incloent totes les subcarpetes, o fins i tot a totes les carpetes, depenent de l'elecció feta en aquesta secció. Si està activada **Usa com a configuració predeterminada de visualització**, les propietats triades de visualització també s'utilitzaran per a totes les carpetes que encara no tenen propietats de vista personalitzades.

# Capítol 4

# Referència d'ordres

De manera predeterminada, la barra de menús no es mostra. Totes les accions descrites aquí són accessibles amb els botons de la barra d'eines o amb els elements al menú del botó **Obre el menú** de la barra d'eines (representat per tres línies horitzontals a l'extrem dret de la barra d'eines o obert amb **F10**).

## 4.1 La barra de menús a la finestra principal del Dolphin

### 4.1.1 El menú Fitxer

**Fitxer → Crea nou**

Crea un nou objecte (com una carpeta o un fitxer de text) a la carpeta actual.

Trobareu una explicació de tots els objectes disponibles en el manual del Konqueror al capítol Crea nou.

> NOTA
> És possible crear els vostres propis elements de submenú **Crea nou**. Utilitzeu els fitxers des del repositori del codi font del KIO com a referència i poseu el fitxer `.desktop` resultant en la carpeta `.local/share/templates` del vostre directori d'inici, després torneu a iniciar el Dolphin.

**Fitxer → Finestra nova (Ctrl+N)**

Obre una finestra nova del Dolphin.

**Fitxer → Pestanya nova (Ctrl+T)**

Obre una pestanya nova.

**Fitxer → Tanca la pestanya (Ctrl+W)**

Tanca la pestanya actual.

**Fitxer → Desfés el tancament de la pestanya (Ctrl+Maj+T)**

Torna a obrir l'última pestanya tancada.

**Fitxer → Afegeix als Llocs**

Això afegeix la carpeta actual al plafó **Llocs**.

**Fitxer → Reanomena... (F2)**

Canvia el nom d'un element inclòs seleccionat. Obre el diàleg Reanomena per lots quan se seleccionen diversos elements.

**Fitxer → Duplica aquí (Ctrl+D)**

Crea duplicats dels elements seleccionats i adjunta una *còpia* al final dels seus noms.

**Fitxer → Mou a la paperera (Supr)**

Mou l'element o elements seleccionats a la paperera.

**Fitxer → Suprimeix (Maj+Supr)**

Suprimeix permanentment l'element o elements seleccionats. Els elements que no es mouen a la paperera no es podran restaurar.

**Fitxer → Mostra la destinació**

Aquesta acció ressalta la destinació de l'enllaç seleccionat en el gestor de fitxers.

**Fitxer → Propietats (Alt+Retorn)**

Mostra el diàleg de propietats per a l'element o elements seleccionats.

**Fitxer → Surt (Ctrl+Q)**

Surt del Dolphin.

### 4.1.2 El menú Edita

**Edita → Desfés (Ctrl+Z)**

Desfà l'última acció realitzada pel Dolphin.

**Edita → Refés (Ctrl+Maj+Z)**

Refà l'última acció que s'ha desfet.

**Edita → Retalla (Ctrl+X)**

Retalla l'element o els elements seleccionats.

**Edita → Copia (Ctrl+C)**

Copia l'element o elements seleccionats.

**Edita → Copia la ubicació (Ctrl+Alt+C)**

Copia el camí a l'element o elements actualment seleccionats al porta-retalls.

**Edita → Enganxa el contingut del porta-retalls... (Ctrl+V) o Edita → Enganxa un fitxer o Edita → Enganxa una carpeta o Edita → Enganxa x elements**

Enganxa els elements actualment copiats/tallats a la carpeta actual. Si el porta-retalls no conté fitxers o carpetes, el contingut del porta-retalls (com les dades de text o d'imatge) s'enganxarà en un fitxer nou. El nom d'aquest fitxer s'introduirà en un diàleg.

**Edita → Filtre... (Ctrl+I)**

Obre la barra de filtres i hi mou el focus del teclat . També podeu utilitzar la drecera alternativa **/** per a aquesta acció.

**Edita → Cerca... (Ctrl+F)**

Obre la barra de cerca. Introduïu un terme de cerca al quadre d'edició i seleccioneu cercar noms de fitxers o el contingut dels fitxers des de la carpeta actual o per tot arreu.

**Edita** → **Selecciona fitxers i carpetes (Espai)**

Activa i desactiva el mode de selecció.

**Edita** → **Copia a l'altra vista (Maj+F5)**

Copia els elements actualment seleccionats des de la vista dividida activa a la vista dividida inactiva.

**Edita** → **Mou a l'altra vista (Maj+F6)**

Mou els elements actualment seleccionats des de la vista dividida activa a la vista dividida inactiva. Estarà desactivada si l'usuari actual no té permís d'escriptura sobre els elements seleccionats.

**Edita** → **Selecciona-ho tot (Ctrl+A)**

Selecciona tots els fitxers i carpetes a la carpeta actual.

**Edita** → **Inverteix la selecció (Ctrl+Maj+A)**

Selecciona tots els elements no seleccionats i desselecciona tots els elements seleccionats a la carpeta actual.

### 4.1.3 El menú Visualitza

**Visualitza** → **Apropa (Ctrl++)**

Augmenta la mida de les icones a la vista.

**Visualitza** → **Reinicia el nivell del zoom (Ctrl+0)**

Reinicia la mida de les icones a la vista predeterminada.

**Visualitza** → **Redueix (Ctrl+-)**

Disminueix la mida de les icones a la vista.

**Visualitza** → **Ordena per**

Canvia si els elements estan ordenats per **Nom** o un altre criteri descrit a Informació de la vista.

Els dos elements que hi ha sota els criteris seleccionen l"ordenació. Els seus noms depenen del criteri seleccionat, p. ex. **A-Z** i **Z-A** per al **Nom**, o **Primer el més petit** i **Primer el més gran** per a la **Mida**. **Primer les carpetes** ordena les carpetes abans que els fitxers. **Fitxers ocults al final** ordena els fitxers ocults després dels altres elements.

**Visualitza** → **Agrupa per**

Mostra el contingut de la carpeta actual agrupat pel criteri seleccionat. **Cap** desactiva l'agrupament i **El mateix que l'ordenació** agrupa els elements pel criteri seleccionat a **Ordena per**.

**Visualitza** → **Canvia el mode de vista**

Canvia el mode de vista a **Icones** (**Ctrl**+**1**), **Compacte** (**Ctrl**+**2**) o **Detalls** (**Ctrl**+**3**).

**Visualitza** → **Mostra la informació addicional**

Mostra la informació addicional descrita a Informació de la vista.

**Visualitza** → **Mostra les vistes prèvies (F12)**

Mostra una vista prèvia simbòlica del contingut del fitxer en els diferents modes de vista.

**Visualitza** → **Mostra els fitxers ocults (Alt+.)**

Mostra tots els fitxers i subcarpetes ocults dins de la carpeta actual. Aquesta és una drecera alternativa **Ctrl**+**H** per a aquesta acció.

**Visualitza** → **Actua com a administrador**

Commuta la vista actual per actuar amb privilegis d'administrador, de manera que es poden canviar els fitxers i carpetes que pertanyen a altres usuaris o al sistema. Primer es mostra un avís sobre els riscos. Aquest element només està disponible si està instal·lat kio-admin.

**Visualitza** → **Restaura als valors predeterminats**

Restaura l'estil de presentació de la vista de la carpeta actual als valors predeterminats.

**Visualitza** → **Ajusta l'estil de presentació de la vista...**

Obre el diàleg Estil de presentació de la vista.

**Visualitza** → **Divideix (F3)**

Activa i desactiva el mode de vista dividida. Mentre la vista està dividida, aquest element s'etiqueta **Tanca la vista esquerra** o **Tanca la vista dreta**.

**Visualitza** → **Divideix la vista en pestanyes (Ctrl+Maj+F3)**

Mou les dues vistes de la vista dividida a pestanyes separades.

**Visualitza** → **Mou a fora (Maj+F3)**

Si la vista s'ha dividit, mou la vista amb el focus cap a una finestra nova.

**Visualitza** → **Focus a l'altra vista (Ctrl+F3)**

Mou el focus del teclat a l'altra vista de la vista dividida.

**Visualitza** → **Modificació temporal (Ctrl+S)**

Obre la carpeta virtual de modificació temporal a una vista dividida. Aquest element només està disponible si s'està executant el servei «stash» (modificació temporal).

**Visualitza** → **Actualitza (F5)**

Torna a carregar la carpeta actual.

**Visualitza** → **Atura**

Atura la càrrega/lectura del contingut de la carpeta actual.

**Visualitza** → **Mostra els plafons**

Activa i desactiva els diferents plafons: **Llocs** (**F9**), **Informació** (**F11**), **Carpetes** (**F7**),**Terminal** (**F4**). Amb **Bloqueja els plafons**, la capçalera, la llegenda i dos botons restaran ocults per a estalviar espai, i els plafons seran immutables, amb **Desbloqueja els plafons**, la capçalera serà visible i el plafó es podrà moure a la dreta o esquerra, o fins i tot fora de la finestra principal.

**Visualitza** → **Barra de localització** → **Ubicació editable (F6)**

Canvia la barra de localització entre els dos modes, el mode de ruta de navegació i el mode editable.

**Visualitza** → **Barra de localització** → **Substitueix la ubicació (Ctrl+L)**

Canvia la barra de localització al mode editable, si és necessari, i selecciona la ubicació de tal manera que es pot substituir ràpidament. Hi ha un drecera alternativa **Alt**+**D** per a aquesta acció.

### 4.1.4 El menú Ves

**Ves → Amunt (Alt+Fletxa amunt)**

Canvia a la carpeta per sobre de la carpeta actual.

**Ves → Enrere (Alt+Fletxa esquerra)**

Canvia a la carpeta vista prèviament.

**Ves → Endavant (Alt+Fletxa dreta)**

Desfà una acció «Enrere».

**Ves → Inici (Alt+Inici)**

Canvia a la carpeta d'inici de l'usuari, és a dir, /home/Pere/.

**Ves → Adreces d'interès**

Mostra un menú que permet afegir la carpeta actual a les adreces d'interès, i obrir o editar les adreces d'interès.

**Ves → Pestanyes tancades recentment**

Mostra una llista de les pestanyes tancades recentment que es poden tornar a obrir.

### 4.1.5 El menú Eines

**Eines → Obre l'eina de cerca preferida (Ctrl+Maj+F)**

Obre l'eina de cerca preferida a la carpeta actual.

**Eines → Obre un terminal (Maj+F4)**

Obre una aplicació de terminal com el Konsole dins de la carpeta actual.

**Eines → Obre un terminal aquí (Maj+Alt+F4)**

Obre una aplicació de terminal per a les ubicacions dels elements seleccionats o per a la carpeta actual si no hi ha res seleccionat.

**Eines → Gestió de l'ús de l'espai del disc**

Mostra estadístiques d'ús de disc de la carpeta actual, del dispositiu actual o de tots els dispositius amb el Filelight. Si el Filelight no està instal·lat, ofereix instal·lar-lo.

**Eines → Compara els fitxers**

Compara els fitxers o carpetes actualment seleccionats amb el Kompare. Aquesta acció només s'activarà si hi ha seleccionats dos fitxers o carpetes.

**Eines → Selecciona el joc de caràcters remot**

Permet triar de forma manual el joc de caràcters utilitzat per a una connexió remota.

### 4.1.6 Els menús Arranjament i Ajuda

El Dolphin té la configuració comuna al KDE i els elements dels menús **Arranjament** i **Ajuda**. Per a obtenir més informació, vegeu les seccions sobre El menú Arranjament i El menú Ajuda en els Fonaments del KDE.

# Capítol 5

# Preguntes diverses

1. *El Dolphin substitueix al Konqueror?*

   El Dolphin no pretén ser un competidor del Konqueror: El Konqueror actua com un visualitzador universal, capaç de mostrar pàgines HTML, documents de text, carpetes i molt més, mentre que el Dolphin pretén ser únicament un gestor de fitxers. Aquest enfocament permet optimitzar la interfície d'usuari per a la tasca de la gestió de fitxers.

2. *Com puc participar en el desenvolupament del Dolphin?*

   La forma més fàcil d'involucrar-se en el Dolphin és subscrivint-se a la llista de correu dels desenvolupadors kfm-devel i enviant-hi un correu electrònic. Indicant què podeu fer, quant de temps hi podeu dedicar, etc. Els desenvolupadors us faran saber què podeu fer en el projecte. Si desitgeu contribuir a la documentació podeu enviar un correu electrònic a la llista de l'equip de documentació del KDE.

3. *Com puc enviar informes d'error?*

   El canal oficial per a la presentació d'informes d'errors és a través del sistema de seguiment d'errors del KDE. El seguidor d'errors del KDE es pot trobar a https://bugs.kde.org.

4. *Com puc enviar automàticament peticions de característiques?*

   El canal oficial per a la presentació de peticions de característiques es realitza a través del sistema de seguiment d'errors del KDE. El seguidor d'errors del KDE es pot trobar a https://bugs.kde.org.

# Capítol 6

# Crèdits i llicència

Dolphin

Copyright del programa 2006–2014 Peter Penz peter.penz@gmx.at, Frank Reininghaus frank78ac@googlemail.com i Emmanuel Pescosta emmanuelpescosta099@gmail.com

Col·laboradors:

- Cvetoslav Ludmiloff ludmiloff@gmail.com
- Stefan Monov logixoul@gmail.com
- Michael Austin tuxedup@users.sourceforge.net
- Orville Bennett obennett@hartford.edu
- Yuma Kakei yumasansansan@gmail.com

Copyright de la documentació 2005 Peter Penz peter.penz@gmx.at

Copyright de la documentació 2006 Orville Bennett obennett@hartford.edu

Copyright de la documentació 2006 Michael Austin tuxedup@users.sourceforge.net

Copyright de la documentació 2009 Frank Reininghaus frank78ac@googlemail.com

Documentation copyright 2026 Yuma Kakei yumasansansan@gmail.com

Traductor/Revisor de la documentació: Antoni Bella antonibella5@yahoo.com

Aquesta documentació està llicenciada d'acord amb les clàusules de la Llicència de Documentació Lliure de GNU.

Aquest programa està llicenciat d'acord amb les clàusules de la Llicència Pública General de GNU.